

Pirkimo sutartis
2018 m. vasario 13 d., Nr. 75-52

Kauno pedagogų kvalifikacijos centras (toliau – **Užsakovas**) atstovaujamas direktorės Rasos Bortkevičienės, veikiančio pagal centro nuostatus ir UAB „Excursus“ (toliau – **Organizatorius**), atstovaujamas direktorės Daivos Strolienės, veikiančios pagal veikiančios pagal įstatus, vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos teisės aktais sudarė šią sutartį (toliau – ši Sutartis):

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Stažuotės į Vokietijos švietimo ir ugdymo įstaigas organizavimo paslauga (toliau vadinama – Stažuotė).

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI:

2.1. Organizatorius įsipareigoja:

- 2.1.1. Suorganizuoti stažuotę į Vokietijos švietimo ir ugdymo įstaigas 2018 m. vasario 19 – 23 dienomis.
- 2.1.2. Vykdyti stažuotę suteikti visą paslaugų paketą kurį sudaro:
 - 2.1.2.1. Stažuotės dalyvių maitinimas: pusryčiai (kiekvieną stažuotės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos stažuotės dieną);
 - 2.1.2.2. Stažuotės dalyvių apgyvendinimas turistinės klasės apgyvendinimo vietoje, dviviečiuose/triviečiuose kambariuose su patogumais (WC, dušas); iš viso: 4 nakvynės;
 - 2.1.2.3. Kelionė autobusu (pirmyn ir atgal); vietinės kelionės autobusu šalies viduje;
 - 2.1.2.4. Edukacinės kelionės dalyvių sveikatos draudimas.

2.2. Užsakovas įsipareigoja:

- 2.2.1. Pateikti Organizatoriui visą informaciją ir dokumentus reikalingus sutarčiai vykdyti (stažuotės dalyvių sąrašą).
- 2.2.2. Apmokėti Organizatoriui 8250,00 EUR (*aštuoni tūkstančiai du šimtai penkiasdešimt eurų*) už suteiktas Paslaugas pagal gautą Paslaugų perdavimo aktą ir PVM sąskaitą – faktūrą ne vėliau kaip per 30 dienų, nuo PVM sąskaitos - faktūros gavimo dienos.
- 2.2.3. Paskirti atsakingą žmogų kontaktams - prieš stažuotės organizavimą ir organizaciniams klausimams spręsti stažuotės metu.
- 2.2.4. Užkrinti, kad į stažuotę vyks Užsakovo nurodyti 22 asmenys. (Priedas Nr. 2)

III. KAINA IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS

- 3.1. Sutarties bendra kaina 8250,00 EUR (*aštuoni tūkstančiai du šimtai penkiasdešimt eurų*)
- 3.2. Kaina yra nustatoma visų pagal sutartį numatytų atlikti paslaugų suteikimui;
- 3.3. Į kainą yra įskaityti visi mokesčiai, su paslaugų atlikimu susijusios išlaidos numatytos 2.1. punkte.
- 3.4. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui, sutarties kaina neapmokėtam paslaugų kiekiui perskaičiuojama ir pakinta tiek, kiek pakito pridėtinės vertės mokestis.
- 3.5. Sutarties kainos perskaičiavimas įforminamas papildomu susitarimu tarp Užsakovo ir Organizatoriaus. Perskaičiuotos kainos įsigalioja nuo papildomo susitarimo pasirašymo dienos.
- 3.6. Perskaičiavimas vykdomas po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas, paskelbimo dienos.
- 3.7. Sutarties kaina pagal bendro kainų lygio kitimą ar paslaugų grupių kainų pokyčius perskaičiuojama nebus.
- 3.8. Užsakovas apmoka Tiekėjui už suteiktas Paslaugas pagal gautą Paslaugų perdavimo aktą ir PVM sąskaitą – faktūrą ne vėliau kaip per 30 dienų, nuo PVM sąskaitos - faktūros gavimo dienos.
- 3.9.1. Avansinis mokėjimas nenumatomas.

IV. ATSAKOMYBĖ IR NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

- 4.1. Jei Paslaugų tiekėjas nesuteikia arba suteikia paslaugas netinkamai privalo sumokėti 10 proc. nuo 3.1 pasiūlyme nurodytos sumos baudą.
- 4.2. Užsakovui laiku neatsiskaičius už suteiktas paslaugas organizuojant stažuotę, Organizatorius turi teisę skaičiuoti, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti, 0,02 % delspinigius nuo likusios nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
- 4.3. Užsakovas įsipareigoja Organizatoriui, Centrai ar atitinkamiems tretiesiems asmenims atlyginti Paslaugų teikimo metu Programoje dalyvaujančių asmenų padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, žalą transporto priemonėms ir kt.).
- 4.4. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už šios Sutarties sąlygų nevykdymą, vykdymą ne laiku ar netinkamą vykdymą, jeigu šios Sutarties sąlygos nebuvo vykdomos ar buvo vykdomos ne laiku, ar netinkamai vykdomos dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, atsiradusių po šios Sutarties įsigaliojimo.
- 4.5. Iškilus nenugalimos jėgos aplinkybėms Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatomis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996-07-15 nutarimu Nr. 840.

V. SUTARTIES GALIOJIMAS IR PAKEITIMAI

- 5.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo momento, kuomet ją pasirašo abi šalys, ir galioja iki 2018-03-26. Sutartis gali būti keičiama, tik jei toks keitimas neprieštarauja Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo tikslams ir principams.

- 5.2. Jei viena Šalių esminiai pažeidžia šią Sutartį (arba ją pastoviai pažeidinėja), kita Šalis gali, įspėjusi Sutartį pažeidusią Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas, laikinai sustabdyti savo įsipareigojimų, prisiimtų šia Sutartimi, vykdymą arba šią Sutartį nutraukti, jei ją pažeidžianti Šalis nedelsiant nenutraukia atitinkamo Sutarties pažeidimo ir neatlygina minėtu pažeidimu kitai Šaliai ar tretiesiems asmenims padarytos žalos.
- 5.3. Bet kuri Šalis gali laisvai nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu pranešusi kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų iki tokio vienašališko šios Sutarties nutraukimo momento. Jei ši Sutartis nutraukiama vienašališkai ir laikantis šiame punkte nustatytų terminų, kita Šalis neturi teisės reikalauti atlyginti jai ar tretiesiems asmenims minėtu vienašališku nutraukimu padarytą žalą.
- 5.4. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja, jei jie yra sudaryti raštu nurodant datą ir yra abiejų Šalių pasirašyti ir patvirtinti antspaudais (jei Šalys tokius turi).
- 5.5. Šios Sutarties nutraukimas ar pasibaigimas neatleidžia Šalių nuo pareigos atlyginti kitai Šaliai už suteiktas Paslaugas, atlyginti žalą, nuostolius ar mokėti delspinigius, kaip nustatyta šioje Sutartyje.
- 5.6. Šiai Sutartčiai pasibaigus, Šalys sumoka viena kitai visas mokėtinas sumas per 30 (trisdešimt) dienų nuo šios Sutarties pasibaigimo momento.
- 5.7. Sutartis nutraukiama, jeigu nesusidaro 20 dalyvių grupė informuojant apie tai užsakovą ne vėliau kaip prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų iki stažuotės.

VI. KITOS NUOSTATOS

- 6.1. Organizatoriaus kontaktinis asmuo, vykdamas šią Sutartį: Daiva Strolienė, tel. [redacted]. Užsakovo kontaktinis asmuo, vykdamas šią Sutartį: Ginta Augustauskaitė, tel. [redacted].
- 6.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų šios Sutarties nuostatų galiojimui. Šalys įsipareigoja nedelsdamos bendru sutarimu pakeisti negaliojančią nuostatą kita nuostata, kuri būtų kaip įmanoma artimesnė savo turiniu ir reikšme negaliojančiajai nuostatai.
- 6.3. Šalys susitaria, kad konfidencialia informacija laikoma bet kokia su šios Sutarties įsipareigojimų vykdymu susijusi informacija, vienos Šalies perduota kitai rašytine, elektronine ar žodine forma. Šalis tretiesiems asmenims konfidencialią informaciją gali atskleisti tik su rašytiniu kitos Šalies sutikimu ar Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytais atvejais. Šios Sutarties nuostatos dėl konfidencialios informacijos atskleidimo lieka galioti ir šiai Sutartčiai pasibaigus.
- 6.4. Nei viena iš Šalių negali perduoti savo teisių ar įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje (išskyrus reikalavimo teisę į mokėtinas sumas), be raštiško kitos Šalies sutikimo. Informacijos, būtinos reikalavimo perleidimui atlikti, perdavimas reikalavimo perėmėjui nelaikomas šios Sutarties konfidencialumo nuostatų pažeidimu.
- 6.5. Šalys įsipareigoja teikti viena kitai visą informaciją, būtiną tinkamam šios Sutarties įvykdymui.
- 6.6. Šalys įsipareigoja nedelsdamos informuoti viena kitą apie savo rekvizitų pasikeitimą.
- 6.7. Šios Sutarties priedai yra neatsiejama šios Sutarties dalis. Prieduose vartojami terminai atitinka šioje Sutartyje vartojamų terminų reikšmę.
- 6.8. Šalys pareiškia, kad turi teisę sudaryti šią Sutartį ir prisiimti iš jos kylančius atitinkamus įsipareigojimus bei įgyti teises.
- 6.9. Jei kuri Šalių nereikalauja kitos Šalies griežtai laikytis vienos ar kitos šios Sutarties nuostatos, ar nepasinaudoja šioje Sutartyje jai priskirta viena ar kita teise, tokie Šalies veiksmai negali būti traktuojami, kaip atitinkamo reikalavimo ar teisės atsisakymas.
- 6.10. Ginčai ir kiti Šalių nesutarimai, susiję su šia Sutartimi ar kylantys iš jos, sprendžiami derybomis.
- 6.11. Nepavykus ginčo išspręsti derybomis, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka atitinkamame Lietuvos Respublikos teisme, pagal atsakovo buveinės vietą.
- 6.12. Ši Sutartis sudaryta trim vienodos juridinės galios egzemplioriais lietuvių kalba, kiekvienai Šaliai po vieną.
- 6.13. Ši Sutartis sudaryta remiantis Lietuvos Respublikos teise. Šios Sutarties taikymui ir aiškinimui turi būti taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

VII. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpkc.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100

Direktorė

Rasa Borkėvičienė

KVALIFIKACIJOS

CENTRAS

KAUNO MIESTAS

ORGANIZATORIUS

UAB „Excursus“

Įmonės kodas: 134811498

Adresas: J. Jablonskio g. 3, Kaunas

LT-44286 Kaunas

Tel.: 8 37 21 00 70

Faks.: 8 37 32 12 98

El. p.: daiva@excursus.lt

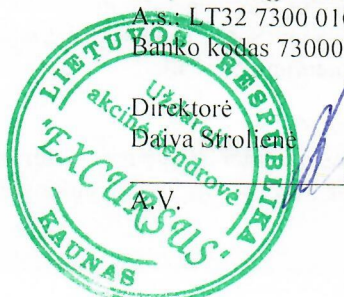
A.s.: LT32 7300 0100 3579 9561

Banko kodas 73000

Direktorė

Daiva Strolienė

A.V.



Priedas prie sutarties Nr. 1

TECHNINĖ UŽDUOTIS
Stazuotės į Vokietijos švietimo ir ugdymo įstaigas organizavimo paslaugų pirkimas

1. ĮVADINĖ INFORMACIJA

1.1. Perkančioji organizacija – Kauno pedagogų kvalifikacijos centras, kodas 193043096, Vytauto pr. 44, LT-44329, Kaunas.

2. STAŽUOTĖS ORGANIZAVIMO TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

2.1. Stazuotės programos preliminarini dalyvių tikslinė grupė – 18-22 asmenys (švietimo ir ugdymo įstaigų vadovai, jų pavaduotojai ugdymui, mokytojai). Tiekėjui už suteiktas paslaugas bus apmokama pagal faktinį dalyvių skaičių.

2.2. Stazuotė turi vykti: Vokietijoje (Berlyne).

2.3. Stazuotės edukacinės programos trukmė – 3 dienos.

2.4. Stazuotės paslaugų paketą sudaro:

2.4.1. Stazuotės programos įgyvendinimo paslaugos – vertėjo (vokiečių. – lietuvių k.), gido paslaugos;

2.4.2. Stazuotės dalyvių maitinimas:

- pusryčiai (kiekvieną stazuotės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos stazuotės dieną);

2.4.3. Stazuotės dalyvių apgyvendinimas turistinės klasės apgyvendinimo vietoje, dviviečiuose/triviečiuose kambariuose su patogumais (WC, dušas); iš viso: 4 nakvynės;

2.4.4. Kelionė autobusu (pirmyn ir atgal); vietinės kelionės autobusu šalies viduje;

2.4.5. Stazuotės dalyvių sveikatos draudimas.

2.5. Reikalavimai transportui:

2.5.1. patogus autobusas kelionei, vizitams šalies viduje.

2.6. Reikalavimai maitinimui:

2.6.1. Stazuotės dalyviams turi būti suteiktas maitinimas (pusryčiai (kiekvieną stazuotės dieną, išskyrus išvykimo iš Lietuvos dieną).

2.6.2. galima siūlyti ir karšto „švediško“ stalo variantą.

2.7. Reikalavimai dalyvių apgyvendinimui:

2.7.1. Stazuotės dalyviai apgyvendinami turistinės klasės apgyvendinimo vietoje;

2.7.2. Stazuotės dalyviai apgyvendinami dviviečiuose/triviečiuose kambariuose, kuriuose būtų WC, dušas.

2.8. Kiti reikalavimai:

2.8.1. tiekėjas savo lėšomis privalo apdrausti stazuotės dalyvius.

UŽSAKOVAS

KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpkc.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100

ORGANIZATORIUS

UAB „Excursus“

Įmonės kodas: 134811498

Adresas: J. Jablonskio g. 3, Kaunas

LT-44286 Kaunas

Tel.: 8 37 21 00 70

Faks.: 8 37 32 12 98

El. p.: daiva@excursus.lt

A.s.: LT32 7300 0100 3579 9561

Banko kodas 73000

Direktorė

Rasa Bortkevičienė

UAB „Excursus“

KAUNO PEDAGOGŲ

KVALIFIKACIJOS

CENTRAS

KAUNO MIESTAS

Direktorė

Daiva Strolinė

UAB „Excursus“

Uždaroji

Akcinė bendrovė

„EXCURSUS“

KAUNAS

Priedas prie sutarties Nr. 2

Stažuotėje dalyvaujančių asmenų skaičius ir sąrašas:

[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]

UŽSAKOVAS

KAUNO PEDAGOGŲ KVALIFIKACIJOS CENTRAS

Įstaigos kodas: 193043096

Adresas: Vytauto pr. 44,

LT-44329 Kaunas

Tel.: 8 37 32 41 57

Faks.: 8 37 32 41 57

El. p.: info@kpke.lt

Bankas AB DNB

A.s.: LT94 4010 0425 0212 5330

Banko kodas 40100

Direktorė

Rasa Bortkevičiūtė

KVALIFIKACIJOS

CENTRAS

KAUNO MIESTAS

ORGANIZATORIUS

UAB „Excursus“

Įmonės kodas: 134811498

Adresas: J. Jablonskio g. 3, Kaunas

LT-44286 Kaunas

Tel.: 8 37 21 00 70

Faks.: 8 37 32 12 98

El. p.: daiva@excursus.lt

A.s.: LT32 7300 0100 3579 9561

Banko kodas 73000

Direktorė

Daiva Strolienė

A.V.

